



<p>RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</p> <p>Bid Receiving - Environment and Climate Change Canada / Réception des soumissions – Environnement et changement climatique Canada</p> <p>Electronic Copy: soumissionsbids@ec.gc.ca</p> <p>BID SOLICITATION DEMANDE DE SOUMISSIONS</p> <p>PROPOSAL TO: ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE CANADA</p> <p>We offer to perform or provide to Canada the services detailed in the document including any attachments and annexes, in accordance with the terms and conditions set out or referred to in the document, at the price(s) provided.</p> <p>SOUMISSION À: ENVIRONNEMENT ET CHANGEMENT CLIMATIQUE CANADA</p> <p>Nous offrons d'effectuer ou de fournir au Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans le document</p>	<p>Title – Titre Veterinary Care for Aquatic Vertebrate Animals in the wet lab facilities located in the Pacific Environmental Science Centre in North Vancouver</p>	
	<p>EC Bid Solicitation No. /SAP No. – N° de la demande de soumissions EC / N° SAP 5000075635</p>	
	<p>Date of Bid solicitation (YYYY-MM-DD) – Date de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ) August 25, 2023</p>	
	<p>Bid Solicitation Closes (YEAR-MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ)</p> <p>at – à 2:00 P.M. on – le September 13, 2023</p>	<p>Time Zone – Fuseau horaire</p> <p>Eastern Daylight Time</p>
	<p>F.O.B – F.A.B See herein</p>	
	<p>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à Anthony De Flavis Anthony.DeFlavis@ec.gc.ca</p>	
	<p>Telephone No. – N° de téléphone</p>	<p>Fax No. – N° de Fax</p>
	<p>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA-MM-JJ) April 1, 2024</p>	
	<p>Destination of Services / Destination des services Pacific Environmental Science Centre 2645 Dollarton Highway, North Vancouver, BC, V7H 1B1</p>	



incluant toutes pièces jointes et annexes, les services détaillés dans le document, au(x) prix indiqué(s).	Security / Sécurité There is a security requirement associated with this solicitation.	
	Vendor/Firm Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
	Telephone No. – N° de téléphone	Fax No. – N° de Fax
	Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm: (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
	Signature	Date





TABLE OF CONTENTS

PART 1 – GENERAL INFORMATION

- 1.1 Security Requirement 4
- 1.2 Statement of Work 4
- 1.3 Debriefings 4

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

- 2.1. Standard Instructions, Clauses and Conditions 5
- 2.2 Submission of Bids 7
- 2.3 Former Public Servant – Competitive Bid 7
- 2.4 Enquiries - Bid Solicitation 9
- 2.5 Applicable Laws 9
- 2.6 Bid Challenge and Recourse Mechanisms 9

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

- 3.1 Bid Preparation Instructions 11

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

- 4.1 Evaluation Procedures 17
- 4.2 Technical Evaluation 17
- 4.3 Financial Evaluation 17
- 4.4 Basis of Selection 18

PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

- 5.1. Certifications Required with the Bid 23
- 5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information 23

PART 6 - RESULTING CONTRACT (at contract award, delete this line)

- 6.1 Security Requirement 25
- 6.2 Statement of Work 25
- 6.3. Standard Clauses and Conditions 25
- 6.4 Term of Contract 26
- 6.5 Authorities 27
- 6.6. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants 28
- 6.7 Payment 28
- 6.8 Invoicing Instructions 29
- 6.9 Certifications and Additional Information 29



6.10	Applicable Laws	30
6.11	Priority of Documents	30
6.12.	Insurance	30
6.13.	Dispute Resolution	30

List of Annexes:

- Annex A Statement of Work
- Annex B Basis of Payment
- Annex C Security Requirements Check List (if applicable)

List of Attachments:

ATTACHMENT 1 TO PART 3 - FINANCIAL BID PRESENTATION SHEET

ATTACHMENT 1 TO PART 4 - MANDATORY TECHNICAL CRITERIA AND POINT RATED TECHNICAL CRITERIA



PART 1 – GENERAL INFORMATION

1.1 Security Requirement

1. At the date of bid closing, the following conditions must be met:
 - (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 7 - Resulting Contract Clauses;
 - (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) must meet the security requirement as indicated in Part 7 - Resulting Contract Clauses;
 - (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;
2. For additional information on security requirements, bidders should refer to the [Canadian Industrial Security Directorate \(CISD\), Industrial Security Program](http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html) ("<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>" <http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>) website.

1.2 Statement of Work

The Work to be performed is detailed under Annex A, *Statement of Work* of the resulting contract.

1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.



PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the PSPC/PWGSC [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](#) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2023-06-08) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

The standard instructions 2003 are modified as follows:

Under “Text” at 02:

Delete: “Procurement Business Number”

Insert: “Deleted”

At Section 02 Procurement Business Number

Delete: In its entirety

Insert: “Deleted”

At Section 05 Submission of Bids, Subsection 05 (2d):

Delete: In its entirety

Insert: “send its bid only to Environment and Climate Change Canada as specified on page 1 of the bid solicitation or to the address specified in the bid solicitation;”

At Section 06 Late Bids:

Delete: “PWGSC”

Insert: “Environment and Climate Change Canada”

At Section 07 Delayed Bids:

Delete: “PWGSC”

Insert: “Environment and Climate Change Canada”

At Section 08 Transmission by Facsimile, Subsection 08 (1):



Delete: In its entirety

Insert: “Bids may be submitted by facsimile if specified in the bid solicitation.”

At Section 12 Rejection of Bid, Subsection 12 (1) a. and b.:

Delete: In their entirety

Insert: “Deleted”

At Section 17 Joint Venture, Subsection 17 (1) b.:

Delete: “the Procurement Business Number of each member of the joint venture,”

Insert: “Deleted”

At Section 20 Further Information, Subsection 20 (2):

Delete: In its entirety

Insert: “Deleted”

At Section 05 Submission of Bids, Subsection 05 (4):

Delete: “sixty (60) days”

Insert: “one hundred and twenty (120) days”

Technical Difficulties of Bid Transmission

Despite anything to the contrary in (05), (06) or (08) of the Standard Instructions, where a Bidder has commenced transmission of its bid through an electronic submission method (such as facsimile or Canada Post Corporation's (CPC) Connect service, or other online service) in advance of the bid solicitation closing date and time, but due to technical difficulties, Canada was unable to receive or decode the entirety of the Bid by the deadline, Canada may nonetheless accept the entirety of the Bid received after the bid solicitation closing date and time, provided that the Bidder can demonstrate the following:

- (i) The bidder contacted Canada in advance of the bid solicitation closing date and time to attempt to resolve its technical difficulties; OR
- (ii) The electronic properties of the Bid documentation clearly indicate that all components of the Bid were prepared in advance of the bid solicitation closing date and time.

Completeness of the Bid



After the closing date and time of this bid solicitation, Canada will examine the Bid to determine completeness. The review for completeness will be limited to identifying whether any information submitted as part of the bid can be accessed, opened, and/or decoded. This review does not constitute an evaluation of the content, will not assess whether the Bid meets any standard or is responsive to all solicitation requirements, but will be solely limited to assessing completeness. Canada will provide the Bidder with the opportunity to submit information found to be missing or incomplete in this review within two business days of notice.

Specifically, the bid will be reviewed and deemed to be complete when the following elements have been submitted by the bidder:

1. That certifications and securities required at bid closing are included.
2. That bids are properly signed, that the bidder is properly identified.
3. Acceptance of the terms and conditions of the bid solicitation and resulting contract.
4. That all documents created prior to bid closing but due to technical difficulties Canada was unable to receive them, have been properly submitted and received by Canada.
5. All certifications, declarations and proofs created prior to bid closing but due to technical difficulties Canada was unable to receive them, have been properly submitted and received by Canada.

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted to Environment and Climate Change Canada at the email address and by the date and time indicated on page 1 of the bid solicitation.

2.3 Former Public Servant – Competitive Bid

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPSs, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid non-responsive.



Definitions

For the purposes of this clause, "former public servant" is any former member of a department as defined in the [Financial Administration Act](#), R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the [Supplementary Retirement Benefits Act](#), R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the [Canadian Forces Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. C-17, the [Defence Services Pension Continuation Act](#), 1970, c. D-3, the [Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act](#), 1970, c. R-10, and the [Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. R-11, the [Members of Parliament Retiring Allowances Act](#), R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the [Canada Pension Plan Act](#), R.S., 1985, c. C-8.

Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? **Yes () No ()**

If so, the Bidder must provide the following information, for all FPSs in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with [Contracting Policy Notice: 2019-01](#) and the [Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts](#).

Work Force Adjustment Directive

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **Yes () No ()**

If so, the Bidder must provide the following information:

- a. name of former public servant;



- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

2.4 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than (5) five calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated and the enquiry can be answered to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

2.5 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in British Columbia.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

2.6 Bid Challenge and Recourse Mechanisms

- a) Several mechanisms are available to potential suppliers to challenge aspects of the procurement process up to and including contract award.
- b) Canada encourages suppliers to first bring their concerns to the attention of the Contracting Authority. Canada's [Buy and Sell](#) website, under the heading [Bid Challenge and Recourse Mechanisms](#) contains information on potential complaint bodies such as:



Office of the Procurement Ombudsman (OPO)
Canadian International Trade Tribunal (CITT)

- c) Suppliers should note that there are strict deadlines for filing complaints, and the time periods vary depending on the complaint body in question. Suppliers should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.





PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (1 soft copy in PDF format)

Section II: Financial Bid (1 soft copy in PDF format)

Section III: Certifications (1 soft copy in PDF format)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Note for electronic submission of bids:

In order to be considered, bids must be received by the date and time indicated on the cover page to herein as the “Closing Date.” Bids received after the Closing Date will be considered non-responsive and will not be considered for contract award. Bids submitted by email must be submitted ONLY to the following email address:

Email Address: soumissionsbids@ec.gc.ca

Attention: Anthony De Flavis

Solicitation Number: 5000075635

Bidders should ensure that their name, address, Closing Date of the solicitation and Solicitation Number are clearly indicated in the body of their email. Bids and supporting information may be submitted in either English or French.

The total size of the email, including all attachments, must be less than 15 megabytes (MB). It is each Bidder’s responsibility to ensure that the total size of the email does not exceed this limit.

Bids sent by fax will not be accepted.

It is important to note that emails systems can experience systematic delays and, at times, large attachments may cause systems to hold or delay transmission of emails. It is solely the Bidder’s responsibility to ensure that the Contracting Authority receives a bid on time, in the mailbox that has been identified for bid receipt purposes. Date stamps for this form of transmission are not acceptable.

Section I: Technical Bid



In their technical bid, bidders should demonstrate their understanding of the requirements contained in the bid solicitation and explain how they will meet these requirements. Bidders should demonstrate their capability and describe their approach in a thorough, concise and clear manner for carrying out the work.

The technical bid should address clearly and in sufficient depth the points that are subject to the evaluation criteria against which the bid will be evaluated. Simply repeating the statement contained in the bid solicitation is not sufficient. In order to facilitate the evaluation of the bid, Canada requests that bidders address and present topics in the order of the evaluation criteria under the same headings. To avoid duplication, bidders may refer to different sections of their bids by identifying the specific paragraph and page number where the subject topic has already been addressed.

Part 4, Evaluation Procedures, contains additional instructions that bidders should consider when preparing their technical bid.

Section II: Financial Bid

- 1.1** Bidders must submit their financial bid in accordance with the Financial Bid Presentation Sheet in Attachment 1 to Part 3. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.
- 1.2** Bidders must submit their financial bid in Canadian funds and in accordance with the Financial Bid Presentation Sheet in Attachment 1 to Part 3. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.
- 1.3** Bidders must submit their prices FOB destination; Canadian customs duties and excise taxes included, as applicable; and Applicable Taxes excluded.

1.4 Price Breakdown

In their financial bid, the bidders are requested to provide a detailed breakdown of the price for the following elements for the Work, as applicable:

- (a) Professional fees: For each individual and (or) labor category to be assigned to the Work, the bidders should indicate: i) the firm hourly rate or the firm daily rate, inclusive of overhead and profit; and ii) the estimated number of hours or days, as applicable. The bidders should indicate the number of hours in one working day.

The professional fees must include the total estimated cost of all travel and living expenses that may need to be incurred for:

- (i) Work described in Part 7, Resulting Contract of the bid solicitation required to be performed within the Vancouver region.
- (ii) travel between the successful bidder's place of business and the facilities located in the Pacific Environmental Science Centre in North Vancouver and



- (iii) the relocation of resources

to satisfy the terms of any resulting contract. These expenses cannot be charged directly and separately from the professional fees to any contract that may result from the bid solicitation.

- (b) Other Direct Charges (if applicable): The bidders should identify all of the categories of other direct charges anticipated, such as long-distance communications and rentals, providing the pricing basis for each and explaining the relevance to the work described in Part 7 of the bid solicitation.
- (c) Applicable Taxes: The bidders should indicate the Applicable Taxes separately.

1.5 Bidders should include the following information in their financial bid:

- (a) Their legal name; and
- (b) The name of the contact person (including this person's mailing address, phone and facsimile numbers and email address) authorized by the Bidder to enter into communications with Canada with regards to their bid; and any contract that may result from their bid.

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.



**ATTACHMENT 1 TO PART 3 -
FINANCIAL BID PRESENTATION SHEET**

The Bidder must complete this Financial Bid Presentation Sheet and include it in its financial bid.

Deliverable	Includes	Average duration (for reference only, actual duration will fluctuate)	Frequency (A)	Contract Duration									
				Year 1 (2024-2025)		Optional Year 1 (2025-2026)		Optional Year 2 (2026-2027)		Optional Year 3 (2027-2028)			
				Cost per occurrence (B)	Year Total (A x B)	Cost per occurrence (C)	Year Total (A x C)	Cost per occurrence (D)	Year Total (A x D)	Cost per occurrence (E)	Year Total (A x E)		
Wet Lab Facility veterinary inspection	Site visit, post inspection report	2 hours	Twice per year										
Participate in PAM visit	Post approval monitoring of AUPs being conducted in the facility	2 hours	Once per year										
Attend ACC meetings	Preparation time, meeting attendance	3 hours	Twice per year										
Miscellaneous activities	Brief correspondence with members of the ACC, review and	1 hour	Quarterly										





	approval of documents, provide advice on issues affecting the ACC and animal users, write and provide monthly reports, other miscellaneous activities in support of the ACC or their role on the ACC									
Participation in CCAC assessments	Preparation, document review, participation in on-site assessment, post-assessment reporting and review	10-14 hours	Once every three years, 2024 and 2027							
Emergency Services	Provide emergency services at the wet lab facility on a per hourly basis	Up to 10 hours per year								





TOTAL FOR EACH YEAR OF CONTRACT				
--	--	--	--	--

**Total Evaluated Cost
(Sum of Year 1, Optional Year 1, Optional Year 2, and Optional Year 3)** \$ _____

Applicable Taxes \$ _____

Total Price (Including Applicable Taxes) \$ _____



PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.2 Technical Evaluation

Except where expressly provided otherwise, the experience described in the bid must be the experience of the Bidder itself (which includes the experience of any companies that formed the Bidder by way of a merger but does not include any experience acquired through a purchase of assets or an assignment of contract). The experience of the Bidder's affiliates (i.e., parent, subsidiary or sister corporations), subcontractors, or suppliers will not be considered.

4.2.1. Mandatory Technical Criteria

Please refer to the Mandatory Technical Criteria included in Attachment 1 to Part 4.

4.2.2 Point Rated Technical Criteria

Please refer to the Mandatory Technical Criteria included in Attachment 1 to Part 4.

4.3 Financial Evaluation

4.3.1 Mandatory Financial Criteria

Number	Criterion	Met/Not Met	Page Number
MF1	The maximum budget allocated for this project must not exceed: Year 1, from April 1, 2024 to March 31, 2025, \$8,460.00 Year 2, from April 1, 2025 to March 31, 2026, \$7,025.00 Year 3, from April 1, 2026 to March 31, 2027, \$7,375.00		



	Year 4, from April 1, 2027 to March 31, 2028, \$9,600.00 applicable taxes extra, including all labour, associated costs and subcontractors. Bids valued in excess of this amount will be considered non-responsive. This disclosure of project funds does not commit Environment and Climate Change to pay such an amount.		
--	--	--	--

4.3.2 Evaluation of Price

The price of the bid will be evaluated in Canadian dollars, the Applicable Taxes excluded, Canadian customs and excise taxes included.

For evaluation purposes only, the price of the bid will be determined as follows:

4.3.2.2 For bid evaluation and contractor(s) selection purposes only, the evaluated price of a bid will be determined in accordance with the Financial Bid Presentation Sheet detailed in Attachment 1 to Part 3.

4.4 Basis of Selection – Highest Combined Rating of Technical Merit and Price

To be declared responsive, a bid must:

- (a) comply with all the requirements of the bid solicitation;
 - (b) meet all mandatory financial criteria;
- and
- (c) obtain the required minimum of 18 points overall for the technical evaluation criteria which are subject to point rating. The rating is performed on a scale of 30 points.
2. Bids not meeting (a) or (b) or (c) will be declared non-responsive.
 3. The evaluation will be based on the highest responsive combined rating of technical merit and price. The ratio will be 60% for the technical merit and 40% for the price.
 4. To establish the technical merit score, the overall technical score for each responsive bid will be determined as follows: total number of points obtained / maximum number of points available multiplied by the ratio of 60%.
 5. To establish the pricing score, each responsive bid will be prorated against the lowest evaluated price and the ratio of 40%



6. For each responsive bid, the technical merit score and the pricing score will be added to determine its combined rating.
7. Neither the responsive bid obtaining the highest technical score nor the one with the lowest evaluated price will necessarily be accepted. The responsive bid with the highest combined rating of technical merit and price will be recommended for award of a contract.

The table below illustrates an example where all three bids are responsive and the selection of the contractor is determined by a 60/40 ratio of technical merit and price, respectively. The total available points equals 100 and the lowest evaluated price is \$100,000.00 (100).

Basis of Selection - Highest Combined Rating Technical Merit (60%) and Price (40%)

<u>Bidder</u>	Bidder 1	Bidder 2	Bidder 3
Overall Technical Score	90/100	75/100	77/100
Bid Evaluated Price	\$120,000.00	\$110,000.00	\$100,000.00
<u>Calculations</u>			
Technical Merit Score	$90/100 \times 60 = 54$	$75/100 \times 60 = 45$	$77/100 \times 60 = 46.2$
Pricing Score	$100/120 \times 40 = 33.33$	$100/110 \times 40 = 36.36$	$100/100 \times 40 = 40$
Combined Rating	87.33	81.36	86.2
Overall Rating	1 st	3 rd	2 nd



**ATTACHMENT 1 TO PART 4,
MANDATORY TECHNICAL CRITERIA AND POINT RATED TECHNICAL CRITERIA**

Mandatory Technical (MT) Criteria		Pass / Fail
Number	Mandatory Technical Criterion	
MT1	The bidder must demonstrate that the proposed resource possess a valid veterinary degree and be a licensed member of the College of Veterinarians of British Columbia in good standing. The bidder must attach a copy of the veterinary degree and provide a copy of the license in PDF format. The bidder must also attest in their bid submission they are in "good standing".	

Point Rated Technical Criteria		
<i>Number</i>	<i>Criterion</i>	<i>Scoring</i>
RT1	<p>The Bidder must demonstrate that the proposed resource has acquired experience and knowledge within the last 15 years from bid closing date, in the veterinary treatment of aquatic species used in aquatic laboratory and field research, particularly fish, amphibians, and turtles.</p> <p>In order to demonstrate that the resource meets this requirement, the Bidder must provide project references detailing the resource's experience that clearly indicates and outline their experience and extent of knowledge around the treatment of aquatic species used in the laboratory and field research.</p> <p>For each of the projects referenced, Bidder must provide:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Name; • Description; • Start Date / End Date; • Organization worked for; • Contact name; and • Contact phone number and e-mail. 	<p>Maximum of 10 points</p> <p>1 point for 2 years of experience as a veterinarian 2 points for 3 to 5 years of experience as a veterinarian 3 points for 6 to 7 years of experience as a veterinarian 4 points for 8 to 10 years of experience as a veterinarian 5 points for 11 or more years of experience as a veterinarian</p> <p>Additionally;</p> <p>1 point for 2 years of experience treating aquatic species 2 points for 3 to 5 years of experience treating aquatic species 3 points for 6 to 7 years of experience treating aquatic species</p>



		<p>4 points for 8 to 10 years of experience treating aquatic species 5 points for 11 or more years of experience treating aquatic species</p>
RT2	<p>The bidder must demonstrate the proposed resource's qualifications, by submitting the following information within their technical bid;</p> <p>A) Description of education including education specific to the care of aquatic species B) Recent on-going education / training taken to maintain skills and remain current</p>	<p>Maximum of 7 points</p> <p>1 point for completing 1 course in veterinary care of aquatic organisms. 2 points for completing 2 courses in veterinary care of aquatic organisms. 3 points for completing 3 courses in veterinary care of aquatic organisms. 4 points for completing 4 or more courses in veterinary care of aquatic organisms.</p> <p>Additionally;</p> <p>1 point for having participated in 1 training opportunity in the last 5 years from bid closing date 2 points for having participated in more than 1 training opportunity in the last 5 years from bid closing date 3 points for having participated in more than 1 training opportunity in the last 5 years from bid closing date; one of which was within the last year from bid closing date</p>
RT3	<p>In order to demonstrate the Bidder's proposed resource's experience with Canadian Council on Animal Care (CCAC) certified Animal Care Committees (ACCs), the Bidder's technical bid should include:</p> <p>A) List of CCAC certified ACCs the veterinarian has participated on B) Years of participation on such ACCs C) Client references from CCAC certified ACC chairs the veterinarian has participated on</p>	<p>Maximum of 13 points</p> <p>1 point for having participated in 1 ACC 2 points for having participated in 2 to 5 ACCs 3 points for having participated in 6 or more ACCs</p> <p>Additionally;</p> <p>1 point for 2 years participating on ACCs 2 points for 3 to 5 years participating on ACCs</p>



		3 points for 6 to 7 years participating on ACCs 4 points for 8 to 10 years participating on ACCs 5 points for 11 or more years participating on ACCs 1 point per reference provided, up to 5 points total
Minimum Points Required		(18 / 30) points
Points Obtained		(/ 30) points





PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and associated information to be awarded a contract.

The certifications provided by bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default in carrying out any of its obligations under the Contract, if any certification made by the Bidder is found to be untrue, whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority may render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1. Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all bidders must provide with their bid, **if applicable**, the declaration form available on the [Forms for the Integrity Regime](#) website, to be given further consideration in the procurement process.

5.1.2 Additional Certifications Required with the Bid

The certifications listed below should be completed and submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and to provide the certifications within the time frame provided will render the bid non-responsive.

5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.



5.2.1 Integrity Provisions - Required Documentation

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real property agreement of the [Ineligibility and Suspension Policy](#), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

5.2.2 Additional Certifications Precedent to Contract Award

5.2.3 Status and Availability of Resources

The Bidder certifies that, should it be awarded a contract as a result of the bid solicitation, every individual proposed in its bid will be available to perform the Work as required by Canada's representatives and at the time specified in the bid solicitation or agreed to with Canada's representatives. If for reasons beyond its control, the Bidder is unable to provide the services of an individual named in its bid, the Bidder may propose a substitute with similar qualifications and experience. The Bidder must advise the Contracting Authority of the reason for the substitution and provide the name, qualifications and experience of the proposed replacement. For the purposes of this clause, only the following reasons will be considered as beyond the control of the Bidder: death, sickness, maternity and parental leave, retirement, resignation, dismissal for cause or termination of an agreement for default.

If the Bidder has proposed any individual who is not an employee of the Bidder, the Bidder certifies that it has the permission from that individual to propose his/her services in relation to the Work to be performed and to submit his/her résumé to Canada. The Bidder must, upon request from the Contracting Authority, provide a written confirmation, signed by the individual, of the permission given to the Bidder and of his/her availability. Failure to comply with the request may result in the bid being declared non-responsive.

5.2.3.1 Education and Experience

SACC Manual clause [A3010T](#) (2010-08-16) Education and Experience



PART 6 - RESULTING CONTRACT *(at contract award, delete this line)*

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation. *(at contract award, delete this sentence and add the title of the requirement)*

Title: *(insert only at contract award)*

6.1 Security Requirement

6.1.1 The following security requirements (SRCL and related clauses provided by the Contract Security Program) apply and form part of the Contract:

1. The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer/Supply Arrangement, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
2. The Contractor/Offeror personnel requiring access to sensitive work site(s) must EACH hold a valid **RELIABILITY STATUS**, granted or approved by CISD/PWGSC.
3. Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC.
4. The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:
 - a. Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex C;
 - b. *Industrial Security Manual* (Latest Edition).

6.2 Statement of Work

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annex A

6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the PSPC/PWGSC [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](#) issued by Public Works and Government Services Canada.

6.3.1 General Conditions

[2010B](#) (2022-12-01) General Conditions - Professional Services (Medium Complexity) apply to and form part of the Contract.



General conditions 2010B is modified as follows:

At Section 12 Transportation Costs

Delete: In its entirety

Insert: “Deleted”

At Section 13 Transportation Carriers” Liability

Delete: In its entirety.

Insert: “Deleted”

At Section 18, Confidentiality:

Delete: In its entirety

Insert: “Deleted”

Insert Subsection: “36 Liability”

“The Contractor is liable for any damage caused by the Contractor, its employees, subcontractors, or agents to Canada or any third party. Canada is liable for any damage caused by Canada, its employees or agents to the Contractor or any third party. The Parties agree that no limitation of liability or indemnity provision applies to the Contract unless it is specifically incorporated in full text in the Articles of Agreement. Damage includes any injury to persons (including injury resulting in death) or loss of or damage to property (including real property) caused as a result of or during the performance of the Contract.”

6.3.2 Specific Person(s)

The Contractor must provide the services of the following person(s) to perform the Work as stated in the Contract: _____

6.4. Term of Contract

6.4.1 Period of the Contract

The period of the Contract is from April 1, 2024 to March 31, 2025 inclusive

6.4.2 Option to Extend the Contract

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to extend the term of the Contract by up to (3) three additional one-year period(s) under the same conditions. The Contractor agrees that, during the extended period of the Contract, it will be paid in accordance with the applicable provisions as set out in the Basis of Payment.



Canada may exercise this option at any time by sending a written notice to the Contractor at least 30 calendar days before the expiry date of the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority, and will be evidenced for administrative purposes only, through a contract amendment.

6.5. Authorities

6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Anthony De Flavis
Environment and Climate Change Canada
Procurement and Contracting Division
Anthony.DeFlavis@ec.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.5.2 Technical Authority

The Technical Authority for the Contract is:

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____

Telephone: ____-____-_____
Facsimile: ____-____-_____
E-mail address: _____

The Technical Authority named above is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority; however, the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

6.5.3 Contractor's Representative



Name: _____
Title: _____
(Legal & Operating Company Name): _____
Address: _____

Telephone: ____ - ____ - ____
Facsimile: ____ - ____ - ____
E-mail address: _____

6.6. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with [Contracting Policy Notice: 2019-01](#) of the Treasury Board Secretariat of Canada.

6.7 Payment

6.7.1 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price of \$ _____ (*insert the amount at contract award*). Customs duties are _____ (*insert "included", "excluded" OR "subject to exemption"*) and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.7.2 Limitation of Expenditure

- (a) Canada's total liability to the Contractor under the Contract must not exceed \$ _____. Customs duties are (*insert "included", "excluded" or "subject to exemption"*) and Applicable Taxes are extra.
- (b) No increase in the total liability of Canada or in the price of the Work resulting from any design changes, modifications or interpretations of the Work, will be authorized or paid to the Contractor unless these design changes, modifications or interpretations have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work. The Contractor must not perform any work or provide any service that would result in Canada's total liability being exceeded before



obtaining the written approval of the Contracting Authority. The Contractor must notify the Contracting Authority in writing as to the adequacy of this sum:

- (i) when it is 75 percent committed, or
- (ii) four (4) months before the contract expiry date, or
- (iii) as soon as the Contractor considers that the contract funds provided are inadequate for the completion of the Work,

whichever comes first.

- (c) If the notification is for inadequate contract funds, the Contractor must provide to the Contracting Authority a written estimate for the additional funds required. Provision of such information by the Contractor does not increase Canada's liability.

6.8 Invoicing Instructions

6.8.1 Monthly Payment

Canada will pay the Contractor on a monthly basis for work performed during the month covered by the invoice in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- a. an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b. all such documents have been verified by Canada;
- c. the Work performed has been accepted by Canada.

6.8.2. Discretionary Audit

2010-01-11 C0705C Discretionary Audit

6.9. Certifications and Additional Information

6.9.1 Compliance



Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

6.10. Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in British Columbia.

6.11. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the 2010B (2022-12-01) General Conditions - Professional Services (Medium Complexity)
- (c) Annex A, Statement of Work
- (d) Annex B, Basis of Payment;
- (e) Annex C, Security Requirements Check List
- (f) the Contractor's bid dated _____,

6.12. Insurance

SACC Manual clause G1005C (2016-01-28) Insurance – No Specific Requirement

6.13 Dispute Resolution

The parties agree to maintain open and honest communication about the Work throughout and after the performance of the contract.

The parties agree to consult and co-operate with each other in the furtherance of the contract and promptly notify the other party or parties and attempt to resolve problems or differences that may arise.

If the parties cannot resolve a dispute through consultation and cooperation, the parties agree to consult a neutral third party offering alternative dispute resolution services to attempt to address the dispute.



Options of alternative dispute resolution services can be found on Canada's Buy and Sell website under the heading "<https://buyandsell.gc.ca/for-businesses/selling-to-the-government-of-canada/contract-management/dispute-resolution>" Dispute Resolution".

ANNEX A

STATEMENT OF WORK

Veterinary Care for Vertebrate Animals at Pacific Environmental Science Centre in North Vancouver

Background

Animal use research within the Government of Canada is mandated to follow the guidelines, policies and oversight of the Canadian Council on Animal Care (CCAC) (www.ccac.ca) to ensure that animals are treated humanely and ethically, and that respect for life is a fundamental characteristic of all research activities.

The CCAC requires institutions to implement Animal Care Committees (ACCs) to report on and oversee animal use and protocols. A mandatory member of the ACC, per CCAC policies, is a veterinarian who provides advice to the ACC on all aspects of humane and ethical animal use, and must be available to respond to emergency situations for as long as the laboratory holds animals, which, for the wet lab at the Pacific Environmental Science Centre, is ongoing.

Objective

The Veterinarian will participate in animal care committee meetings, conduct facility inspections, provide veterinary advice to Departmental staff, and participate in document writing, revision, review and approval.

Terminology

ACCs: Animal Care Committees

CCAC: Canadian Council on Animal Care

CALAM: Canadian Association of Laboratory Animal Medicine

Scope

The basic duties of the veterinarian are described in the Standards of Veterinary Care set out by the Canadian Association of Laboratory Animal Medicine (CALAM).

<http://www.calam-acmal.org/wp-content/uploads/2010/01/CALAM-Standards-of-Veterinary-Care.pdf>



Specific duties include:

- Upon contract award, become an active participant of the Environment and Climate Change Canada Prairie and Northern /Pacific and Yukon Laboratories for Environmental Testing Animal Care Committee (PN/PYLET ACC).
- Regular health monitoring of all animals (fishes, amphibians and reptiles) held in wet lab facility at the Pacific Environmental Science Centre, 2645 Dollarton Highway, North Vancouver, BC, V7H 1B1.
- Provisions of veterinarian care to the resident animals as needed.
- Participation in the review of experimental animal care protocols as undertaken by the ACC, both within the experimental facility and at field research locations.
- Participation in the revision and editing of standard operating procedures as undertaken by the ACC.
- Provisions of advice regarding the care and maintenance of experimental animals to the research as required.
- Monthly reporting via the departmental representative to Senior Administrator (DG, Water Science and Technology Directorate or his delegate) on the operation of the wet lab facility and of the ACC.
- Advise on training programs and monitor competency/animal care training for ACC members, project leaders, and all staff involved in animal research.
- Be available on an ongoing basis to respond to emergency situations in the wet lab facility. During absences (vacations, etc) provision for a back-up / replacement is necessary.

The contractor will be responsible for and has the authority, delegated by the technical authority and the ACC, to assure the provision of a comprehensive veterinary care program and to oversee all aspects of animal care and use.

The technical authority and the ACC will delegate to the contractor the authority to treat, remove from a study, or euthanize if necessary an animal on the professional judgement of the veterinarian.

The contractor must provide advice to the ACC where animal care and use is discussed or determined. This includes animal welfare and veterinary care, Occupational Health and Safety, biosafety, crisis management, animal facility oversight and planning, and animal-based research facility oversight and planning. This advice is provided on an ongoing basis as a mandatory member of the ACC.

The contractor may also be asked to provide advice to the facility manager, scientists, and researchers regarding specific animal care questions and projects outside the scope of their ACC duties. It will be the responsibility of the researches and the contractor to co-ordinate billing for these consultations.



Deliverables

Deliverable	Includes	Average duration (for reference only, actual duration will fluctuate)	Frequency	Format
Wet Lab Facility veterinary inspection	Site visit, post inspection report	2 hours	Twice per year	In person visit, report to be sent to Senior Administrator, CC to the Coordinator and the Chair
Participate in PAM visit	Post approval monitoring of AUPs being conducted in the facility	2 hours	Once per year	In person visit, report to be sent to the Coordinator and the Chair
Attend ACC meetings	Preparation time, meeting attendance	3 hours	Twice per year	In person
Miscellaneous activities	Brief correspondence with members of the ACC, review and approval of documents, provide advice on issues affecting the ACC and animal users, write and provide monthly reports, other miscellaneous activities in support of the ACC or their role on the ACC	1 hour	Quarterly	Communication via electronic means
Participation in CCAC assessments	Preparation, document review, participation in on-site assessment, post-assessment reporting and review	10-14 hours	Once every three years, 2024 and 2027	In person
Emergency Services	Provide emergency services at the wet lab facility on a per hourly basis	Up to 10 hours per year		In person



The contractor will be required to provide reports at the end of each month describing the services that were provided during that one month period, if any.

Reports must include information under the following headings:

- The date of the action
- The name of the Veterinarian attending
- A description of services provided
- The problem being addressed
- A summary of the outcome of the activity
- Recommended improvements or corrective actions that are required including identification of the issues on non-compliance or ongoing lack of resolution of problems previously identified.
- The name of the person requesting the service (in the case of non-routine requests this will normally be the Chair of the Animal Care Committee or his delegate)
- Report to the Senior Administrator (DG, Water Science and Technology Directorate or his delegate) on the operation of the wet lab facility and of the Animal Care Committee

Confidentiality

There will be communication of information of a confidential nature relating to this Agreement. The veterinarian will be required to sign a confidentiality agreement approved by the ACC and covering all nature of their participation in the ACC.

Subject to the Access to Information Act, R.S. 1985, c.A-1, the parties agree that the terms of this Agreement are confidential and each party shall use the same degree of care to prevent disclosure of the terms of this Agreement to third parties as it uses to protect its own confidential information of similar nature.

Departmental Responsibilities

The Environment and Climate Change Canada technical authority will organize meetings and site visits with the veterinarian and provide the veterinarian with the information necessary to fulfill the responsibilities laid out under this statement of work.

Location Of Work

The work will be carried out:

- 1) At the Pacific Environmental Science Centre, 2645 Dollarton Highway, North Vancouver, BC, V7H 1B1 (attendance to ACC meetings, site inspections of the wet lab facility)
- 2) As needed at the veterinarian's office (review of standard operating procedures; review of scientific protocols, preparation for meetings, correspondence with the ACC and other miscellaneous duties)

Language Of Work

The Proposed Resource must be able to communicate, understand and write efficiently in English at an advanced level.

Travel

Travel is not required to perform the Work.



Sustainable Procurement Considerations

The Contractor should make an effort to ensure that their operations and performance of the Work align with the Treasury Board [Policy on Green Procurement](#) and [Greening Government Strategy](#). Procurement documents will specify the green procurement criteria and standards to be met and provide guidelines for the evaluation of proposals with respect to those criteria and standards.

The following green procurement criteria and standards must form part of the Work:

- Provide all correspondence and deliverables including (but not limited to) documents, reports and invoices in electronic format.

Accessibility Considerations

The Government of Canada strives to ensure that the goods and services it procures are inclusive by design and accessible by default, in accordance with the [Accessible Canada Act](#), its associated regulations and standards, and Treasury Board Contracting Policy. Procurement documents will specify the accessibility criteria and standards to be met and provide guidelines for the evaluation of proposals with respect to those criteria and standards.

The following accessibility criteria and standards must form part of the Work:

- All written reports must be created in a format that is accessible, as per the Accessibility, Accommodation, and Adaptive Computer Technology Program (AAACT) “How to create the accessible documents” guide Version 1.5



ANNEX B

BASIS OF PAYMENT

(to be completed at contract award)



ANNEX C

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST

COMMON-PS-SRCL#2



Government of Canada
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat
5000075635
Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE		
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine	Environment & Climate Change Canada	2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction S&T / ESTL
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance		3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant
4. Brief Description of Work / Brève description du travail Veterinarian will participate in committee meetings, conduct facility inspections, review documents for the committee, and provide veterinary advice to departmental staff.		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?	<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?	<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c.) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c.)	<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.	<input type="checkbox"/> No Non	<input checked="" type="checkbox"/> Yes Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?	<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>		
Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉE <input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité
UNCLASSIFIED





Contract Number / Numéro du contrat 500075635
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui
If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité: _____

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? No / Non Yes / Oui
Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel : _____
Document Number / Numéro du document : _____

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

<input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ	<input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> SECRET SECRET	<input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT	<input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET	<input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> SITE ACCESS ACCÈS AUX EMPLACEMENTS			

Special comments:
Commentaires spéciaux : _____

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? No / Non Yes / Oui
If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? No / Non Yes / Oui



COMMON-PS-SRCL#2



Government of Canada / Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat 500075635
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET / TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED / PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET / TRÈS SECRET
											A	B	C			
Information / Assets / Renseignements / Biens																
Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? [X] No / Non [] Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? [X] No / Non [] Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).